

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale del prodotto:

NEOVAL® Oil MTO-300-LV

Questa cartella informativa riguarda i seguenti prodotti:

Neoval Oil MTO-300-LV

Strub-Ol matt

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso generale: Olio lubrificante con alto effetto protettivo sulla corrosione.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della ditta: Neoval Oil AG

Via/casella post.: Homelstrasse 21

CAP, Luogo: 4114 Hofstetten / SO

Svizzera

Telefono: +41 (0) 61 / 7359777

Telefax: +41 (0) 61 / 7359778

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

Telefono: +41 (0) 61 / 7359777, Email: info@neoval.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

Tox Informationsdienst, Zürich,

Telefono: +41 (0) 44 / 251 51 51 o Svizzera: 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione ai sensi del Regolamento CE 1272/2008 (CLP)**

STOT RE 2; H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Asp. Tox. 1; H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aquatic Chronic 3; H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura (CLP)**

Avvertenza:

Pericolo

Indicazioni di pericolo:

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H373

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:	P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	P260	Non respirare i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
	P273	Non disperdere nell'ambiente.
	P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
	P314	In caso di malessere, consultare un medico.
	P331	NON provocare il vomito.
	P405	Conservare sotto chiave.
	P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Speciale etichettatura

EUH208 Contiene Acidi solfonici, sali di petrolio e di calcio e Acido benzensolfonico, di-C10-18-alchil derivati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.
Contiene: Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 0,03 % aromatici e idrocarburi, C9-C12, isoalcani, contenuto composti aromatici: 2-25%.

2.3 Altri pericoli

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Nessun dato disponibile

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze: non applicabile

3.2 Miscele

Caratterizzazione chimica:

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Ingredienti pericolosi:

Identificazione	Nome	Contenuto	Classificazione
REACH 01-2119827000-58-xxxx CE N. 934-956-3 CAS -	Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 0,03 % aromatici	50 - 100 %	Asp. Tox. 1; H304.
REACH 01-2119458049-33-xxxx CE N. 919-446-0	Idrocarburi, C9-C12, isoalcani, contenuto composti aromatici: 2-25%	2,5 - 7,5 %	Flam. Liq. 3; H226. STOT SE 3; H336. STOT RE 1; H372. Asp. Tox. 1; H304. Aquatic Chronic 2; H411. (EUH066).
REACH 01-2119488992-18-xxxx CE N. 263-093-9 CAS 61789-86-4	Acidi solfonici, sali di petrolio e di calcio	0,25 - 1 %	Skin Sens. 1; H317.
CE N. 298-637-4 CAS 93820-57-6	Acido benzensolfonico, di-C10-18-alchil derivati, sali di calcio	0,25 - 1 %	Skin Sens. 1; H317.

Il testo completo delle indicazioni di pericolo (frasi) H e EUH è riportato alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di inalazione: Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di malesseri consultare un medico.

In seguito a un contatto cutaneo:

Lavare le parti interessate con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso di irritazioni della pelle consultare un medico.

Contatto con gli occhi:

Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10–15 minuti tenendo gli occhi aperti. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

Ingestione:

Pericolo di aspirazione: in caso di ingestione o vomito, pericolo di penetrazione nei polmoni.

Sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. In caso di svenimento, non somministrare mai nulla per via orale. Consultare immediatamente un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi antincendio adeguati:

biossido di carbonio (anidride carbonica), Sabbia, estintore a polvere.

Il prodotto non è infiammabile. Quindi i materiali antincendio sono da scegliersi secondo l'ambiente.

Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:

Acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. In caso di incendio possono svilupparsi: monossido di carbonio e biossido di carbonio

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio:

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

Ulteriori indicazioni:

Raffreddare i contenitori minacciati con acqua nebulizzata e, se possibile, allontanarli dalla zona di pericolo. Neutralizzare i vapori con acqua nebulizzata.

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti. Non respirare i vapori/aerosol. Allontanare le persone non adeguatamente protette. Indossare attrezzatura di protezione adatta.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare che la sostanza venga fatta defluire nelle falde acquifere, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Eventualmente avvisare le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale) e provvedere allo smaltimento in recipienti chiusi.

Non sciacquare via con acqua o con detergenti contenenti acqua. Chiudere la fuga, se non comporta rischio.

Ulteriori indicazioni: Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione del magazzino e del posto di lavoro. Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non respirare i vapori/aerosol. Indossare attrezzatura di protezione adatta.

Protezione antincendio e antideflagrante:

Rispettare le regole generali di prevenzione antiincendio.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per magazzino e contenitori:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per lo stoccaggio comune:

Non immagazzinare insieme con sostanze comburenti e autoinfiammabili nonché con sostanze solide facilmente infiammabili.

7.3 Usi finali specifici

Olio lubrificante con alto effetto protettivo sulla corrosione.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni: Non contiene sostanze con valori limite per il posto di lavoro.

8.2 Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione dell'ambiente di lavoro e/o a un impianto d'aspirazione sul posto di lavoro.

Protezione individuale

Controlli dell'esposizione professionale

Protezione apparato respiratorio:

In caso di vapori adoperare una maschera protettiva.

Usare filtro di tipo A (=contrastava vapori di composti organici) conforme a EN 14387.

- Protezione per le mani: guanti protettivi conformi a EN 374.
Osservare i dati del produttore di guanti protettivi sulla permeabilità e tempo di rottura degli stessi.
- Protezione degli occhi: Occhiali di protezione chiusi, ermetici conformi a EN 166.
- Protezione per il corpo: Usare indumenti protettivi adatti.
- Misure generali di igiene e protezione:
Non respirare i vapori/aerosol.
Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Da evitare sono un'esposizione prolungata e ripetuta.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:	Forma: liquido Colore: brucicco
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	Nessun dato disponibile
valore pH:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Punto d'infiammabilità:	102 °C
Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Limiti di esplosione:	LIE (Limite inferiore di esplosività): 1,00 Vol% LSE (Limite Superiore di Esplosività): 6,00 Vol%
Tensione di vapore:	a 20 °C: <= 3 hPa
Densità di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità:	a 20 °C: 0,82 g/mL (ASTM D 4052)
Solubilità in acqua:	non mescolabile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:	non spontaneamente infiammabile
Decomposizione termica:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematico:	a 40 °C: 5,1 mm ² /s (DIN 51562-1)
Proprietà esplosive:	Il prodotto è non esplosivo.
Caratteristiche che favoriscono l'infiammabilità	Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Temperatura di accensione: 0 °C (DIN 51794)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Vedi 10.3

10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio indicate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.4 Condizioni da evitare

Riscaldamento eccessivo

10.5 Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: monossido di carbonio e biossido di carbonio

Decomposizione termica: Nessun dato disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta: LD50 Ratto, per via orale: > 2000 mg/kg

Effetti tossicologici:	<p>Questi considerazioni si basano su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti. Per questo prodotto non ci sono dati tossicologici.</p> <p>Tossicità acuta (per via orale): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Tossicità acuta (dermico): Mancanza di dati.</p> <p>Tossicità acuta (per inalazione): Mancanza di dati.</p> <p>Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Danni/irritazioni agli occhi: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Sensibilizzazione della pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti Contiene Acidi solfonici, sali di petrolio e di calcio e Acido benzensolfonico, di-C10-18-alchil derivati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.</p> <p>Mutagenicità delle cellule germinali/Genotossicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Effetti sul o tramite il latte materno: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti</p> <p>Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta): STOT RE 2; H373 = Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.</p> <p>Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1; H304 = Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.</p>
Altre informazioni:	<p>Esistono indicazioni Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating (No. CAS: 64742-46-7):</p> <p>LD50, Ratto, per via orale: > 2000 mg/kg</p> <p>LD50, Coniglio, dermico: > 2000 mg/kg</p>

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità per le acque: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

12.2. Persistenza e degradabilità

Ulteriori indicazioni: Nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:
Nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBTe vPvB

Nessun dato disponibile

12.6 Altri effetti nocivi

Indicazioni generiche: Evitare che la sostanza venga fatta defluire nelle falde acquifere, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Rischio d'inquinamento dell' acqua potabile anche nel caso di scarico di una minima quantità nel sottosuolo.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Prodotto**

Numero chiave rifiuto: 12 01 07* = Oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)

* = Lo smaltimento dev'essere documentato.

Raccomandazione: Non deve essere smaltito insieme ai rifiuti normali. Non gettare i residui nelle fognature.

Imballaggio

Raccomandazione: Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Ulteriori indicazioni

OBBLIGO DI PROVA

Norme nazionali Svizzera:

VVS Code Nr. 1430

LVA Code Nr. 12 01 07

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU**

non applicabile

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non limitato

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino - IMDG:

no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Norme nazionali - Svizzera**

Regolamento 814.018 sull'emissione di composti organici volatili (VCOV)

7,5 % in peso = 61,5 g/L

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali:

conforme Regolamento 814.018 sull'emissione di composti organici volatili (VCOV)

Numero di merce: 2710 19 91

Numero chiave rifiuto VVS-Code Nr. 1430, LVA Code Nr. 12 01 07

Cl. di pericolosità per le acque (CH): A

Norme nazionali - Stati membri della CE

Percentuale di composti organici volatili (VOC):

7,5 % in peso

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è richiesta la valutazione di sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Ulteriori informazioni**

Il testo delle frasi H in paragrafo 2 e 3:

H226 = Liquido e vapori infiammabili.

H304 = Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.

H336 = Può provocare sonnolenza o vertigini.

H372 = Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H373 = Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H411 = Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H412 = Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH066 = L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

EUH208 = Contiene Acidi solfonici, sali di petrolio e di calcio e Acido benzensolfonico, di-C10-18-alcil derivati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.

Motivo degli ultimi cambiamenti:

Variazione nel capitolo 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

Variazione nel capitolo 2.2: etichetta

Rielaborazione generale

Data della prima versione:

29.3.2006

Reperto responsabile delle schede dei dati di sicurezza

Interlocutore/Corrispondente:

vedi alla sezione 1: Settore responsabile (per informazioni a riguardo)

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Guida alle prescrizioni in materia di informazione e alla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Le informazioni fornite sono basate sullo stato delle conoscenze sul prodotto al momento della redazione della presente scheda e raccolte secondo scienza e coscienza. Non assicurano tuttavia il rispetto di determinate caratteristiche nel senso della normativa.

